

**ธนาคารแห่งประเทศไทย จำกัด(BANK OF CHINA LIMITED)**  
**รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน/Summary Statement of Assets and Liabilities**  
**(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)**  
**ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2556/As of 31 DECEMBER 2013**

2013(BA)091/12

สินทรัพย์/Assets	พันบาท/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	พันบาท/Thousand Baht
เงินสด/Cash	101,787	เงินรับฝาก/Deposits	8,132,238
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	4,192,784	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	2,800,297
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม/Liabilities payable on demand	46,626
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์/Derivatives assets	51,770	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์/Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	4,219,006	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
(มีภาระผูกพัน/with obligations 0 พันบาท/Thousand Baht )		หนี้สินตราสารอนุพันธ์/Derivatives liabilities	45,573
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ/Investments in subsidiaries and associates, net	-	ตราสารหนี้ที่ออกและกู้ยืม/Debts issued and Borrowings	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ/Loans to customers, net	20,121,225	ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยค้างรับ/Accrued interest receivables	83,549	หนี้สินอื่น/Other liabilities	401,994
ภาระของลูกค้ายกการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	-	<b>รวมหนี้สินอื่น/Total Liabilities</b>	<b>11,426,728</b>
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ/Properties foreclosed, net	-		
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ/Premises and Equipment, net	139,412		
สินทรัพย์อื่นสุทธิ/Other assets, net	128,157		
		<b>ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน</b>	
		<b>Head office and other branches of the same juristic person's entity</b>	
		เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย/Funds to be maintained as assets under the Act	3,599,013
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกันสุทธิ/Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	13,791,213
		องค์ประกอบอื่นของส่วนงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Other reserves	40,597
		กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	180,138
		<b>รวมส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Total Head office and other branches of the same juristic person's equity</b>	<b>17,610,961</b>
		<b>รวมหนี้สินและส่วนงานของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน</b>	
<b>รวมสินทรัพย์/Total Assets</b>	<b>29,037,690</b>	<b>Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity</b>	<b>29,037,689</b>

**Non-Performing Loans 1' (net) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556/Non-Performing Loans (net) as of 31 December 2013 (Quarterly)**  
 (ร้อยละ 1.19 ของเงินให้สินเชื่อรวมหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อต่อยอดคงสภาพ / 1.19 percents of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)  
**เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ที่ อนุมัติกำหนด ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556/Required provisioning for loan loss, as of 31 December 2013 (Quarterly)**  
**เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556/Actual provisioning for loan loss, as of 31 December 2013 (Quarterly)**

เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน /Loans to related parties  
 เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้อง /Loans to related asset management companies  
 เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ / Loans to related parties due to debt restructuring  
 เงินกองทุนตามกฎหมาย /Regulatory capital  
 (ร้อยละ 13.00 ของเงินกองทุนทั้งสิ้นต่อสินทรัพย์เสี่ยง ) / (Capital adequacy ratio = 13.00 percents)  
 สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา  
 Changes in assets and Liabilities this quarter as of 31 December 2013 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section

	พันบาท/Thousand Baht
	-
	185,993
	201,435
	-
	-
	-
	3,540,549
	-
	-
	-
	23,359,018
	162,261
	1,332
	387,459
	22,807,966
	254,616

**หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง /Contingent liabilities**  
 การรับอาวัลส่วนแลกเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน /Avals to bills and guarantees of loans  
 ภาระตามตั๋วแลกเงินคำสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด /Liabilities under unmaturred import bills  
 เลตเตอร์ออฟเครดิต/Letters of credit  
 ภาระผูกพันอื่น/Other contingencies

<sup>1/</sup> Non-performing Loans (gross) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556/Non-performing Loans (gross) as of 31 December 2013 (Quarterly)  
 (ร้อยละ 1.23 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ ) / ( 1.23 percents of total loans before allowance for doubtful accounts of Non - Performing Loans)

ทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน /Channel of capital maintenance information disclosure  
 สำหรับธนาคารพาณิชย์ /For Commercial Bank  
 (ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วย ) / (under the Notification of the Bank of Thailand  
 Re:Public disclosure of Summary Statement of Assets and Liabilities for Commercial Bank  
 ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล www.bankofchina.com/th/ Location of disclosure www.bankofchina.com/th/  
 วันที่เปิดเผยข้อมูล 18 ตุลาคม 2556 Date of disclosure 18 October 2013  
 ข้อมูล ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2556 Date of disclosure 30 June 2013

We certify here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.



(Mr. Li Yun Xiang)  
 Manager of Accounting & Computer Department



(Mr. Che Jun)  
 Assistant General Manager